

S m l o u v a
č. 5FP545502
o obchodních a přepravních podmínkách
na vlečce

„Vojenské lesy a statky ČR, s.p. - Mimoň“

(dále jen „smlouva“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen
„občanský zákoník“)

sjednaná mezi smluvními stranami:

ČD Cargo, a.s.

Se sídlem: Praha 7- Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00

Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844

IČO: 281 96 678

DIČ: CZ28196678

Zastoupena: ředitelem Odboru provozních technologií



(dále jen „Dopravce“)

a

Vojenské lesy a statky ČR, s.p.

Se sídlem : Pod Juliskou 1621/5, Dejvice, 160 00 Praha 6

Zapsán v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. ALX 256

IČO: 000 00 205

DIČ: CZ00000205

Zastoupen: 

Bankovní spojení: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: 

(dále jen „Vlečkař“)

(Dopravce a Vlečkař dále společně jako „smluvní strany“ a jednotlivě jako „smluvní strana“)

Článek 1 Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je stanovení obchodních a přepravních podmínek a úprava vzájemných vztahů při provádění dopravní obsluhy vlečky „**Vojenské lesy a statky ČR, s.p. – Mimoň**“ (dále jen „**vlečka**“), a to zejména při přístavbě a odsunu vozů a vozových zásilek na vlečku a z vlečky, u nichž je přeprava po celostátní a regionální dráze prováděna výlučně Dopravcem, to vše na základě a v souladu s touto smlouvou.
2. Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, uplatní se práva a povinnosti smluvních stran uvedená v Jednotných obchodně přepravních podmínkách pro vlečky Dopravce, v platném znění (dále jen „**JOPP**“), dále ve Smluvních přepravních podmínkách Dopravce (dále jen „**SPP**“) a v Tarifu ČD Cargo, a.s. (dále jen „**TVZ**“). Aktuální znění JOPP, SPP a TVZ jsou dostupné na internetových stránkách Dopravce: www.cdcargo.cz. Aktuální znění JOPP tvoří Přílohu 1 této smlouvy. Dopravce je oprávněn kdykoliv SPP a/nebo JOPP a/nebo TVZ změnit či doplňovat. Změnu či doplnění SPP a/nebo JOPP a/nebo TVZ uveřejní aspoň 15 kalendářních dnů před účinností takové změny či doplnění a bude případně Vlečkaře o takové změně či doplnění ve stejné lhůtě vhodným způsobem informovat, zejména prostřednictvím internetových stránek www.cdcargo.cz. V případě jakéhokoli rozporu mezi ustanoveními této smlouvy a JOPP, resp. SPP, resp. TVZ, mají přednost ustanovení této smlouvy.
3. Podrobný popis činností smluvních stran je uveden zejména v článku 3 této smlouvy.

Článek 2 Přepravní podmínky

1. Organizační složkou Dopravce pro plnění smlouvy je Oblastní provozní ředitelství Západ provozní pracoviště Děčín hlavní nádraží.
2. Tarifní železniční stanicí pro vlečku je železniční stanice číslo **571695 – Mimoň**.
3. Vlečka je v informačních systémech Dopravce označena jako manipulační místo číslo **723171**.
4. Drážní dopravu na vlečce provozuje Dopravce vlastními náležitostmi na základě uzavřené smlouvy o provozování drážní dopravy na vlečce.
5. Místem vzájemné odevzdávky vozů mezi Dopravcem a Vlečkařem je:
- **vlečková kolej č.3 v užitečné délce 198m.**
6. Rozhodná vzdálenost pro výpočet poplatku za přístavování a odsun vozů na a z místa vzájemné odevzdávky vozů je **5 km**.
7. Časový rozvrh dopravní obsluhy vlečky stanovuje Dopravce.

Článek 3 Práva a povinnosti smluvních stran

1. Určený zaměstnanec Vlečkaře zpraví Dopravce - telefonicky vozového disponenta v železniční stanici Děčín hlavní nádraží na telefonní číslo [REDACTED] o přichystání vozů k odsunu z vlečky nejpozději 24 hodin před dobou pravidelné/sjednané obsluhy vlečky.
2. Dopravce podává zprávu o přichystání vozů Vlečkaři telefonicky na telefonní číslo [REDACTED].
3. Na místě vzájemné odevzdávky vozů potvrzují obě smluvní strany (předávající i přebírající) předávku vozů písemně podpisem na odevzdávkovém/návratovém listu.

4. Přepravní doklady (příp. *Návratový list*) na odesílané vozy/zásilky Vlečkař elektronicky pořídí v aplikaci Dopravce SOČ-NL minimálně 60 minut před pravidelnou obsluhou vlečky. Přepravní doklady na odesílané/došlé vozy jsou zpracovávány elektronicky podle Přílohy č. 5 SPP.
5. Vozy k jednotlivým místům vykládky a nakládky přistavuje Dopravce.
6. Označování ložených i prázdných vozů vozovými nálepkami přecházejících z vlečky na celostátní/regionální dráhu zajišťuje Dopravce.
7. Místní převozy, tzn. přestavení (přemístění), železničních vozů na žádost Vlečkaře jsou možné jen se souhlasem Dopravce (potvrzení Zásilacího listu).
8. Smluvní strany se dohodly, že veškeré kontaktní osoby, osoby oprávněné jednat podle této smlouvy za smluvní strany, jejich adresy či telekomunikační spojení osob uvedených v této smlouvě mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou uplynutím 10 pracovních dnů od doručení takového oznámení druhé smluvní straně.
9. Za otevírání, zajišťování a zavírání vrat na vlečce na koleji č.1 v km 0,402 odpovídá **Vlečkař**.

Článek 4

Platební podmínky

1. Vlečkař uhradí Dopravci poplatky za každou jízdu provedenou Dopravcem na místo vzájemné odevzdávky vozů a zpět při rozhodné vzdálenosti **5 km**, jakož i další poplatky podle TVZ účinného v době plnění.
2. Za každé další výkony, které si smluvní strany oboustranně potvrdí a odsouhlasí v odevzdávkovém nebo návratovém listu, zaplatí Vlečkař Dopravci poplatky podle TVZ, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak.
3. K ceně za provedené výkony bude připočtena daň z přidané hodnoty v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění v případě, že Dopravci vznikla v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, (dále jen „zákon o DPH“) povinnost tuto daň přiznat.
Cenu za provedené výkony uhradí Vlečkař na základě daňového dokladu (dále také „faktury“), vystaveného Dopravcem. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu v souladu se zákonem o DPH a § 435 občanského zákoníku.
4. Úhrady vystavených faktur/daňových dokladů se Vlečkař zavazuje provádět bezhotovostně, ve lhůtě splatnosti, která je stanovena na  kalendářních dnů od data vystavení faktury/daňového dokladu. Fakturovaná částka se považuje za zaplacenou připsáním peněžní částky v její plné výši na účet Dopravce.
5. Dopravce bude zasílat vystavené daňové doklady Vlečkaři pouze elektronicky z emailu  ve formátu pdf, opatřeny zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v platném znění, na smluvně dohodnutou emailovou adresu 
Faktura/daňový doklad bude považována za doručenou ihned po obdržení potvrzení o doručení, v případě, že doručení nebude potvrzeno, bude faktura/daňový doklad považována za doručenou uplynutím 24 hodin od jejího odeslání.
6. Námitky k fakturám/daňovým dokladům uplatní Vlečkař u Dopravce formou řádné reklamace, kterou odešle na emailovou adresu  nebo na adresu: ČD Cargo, a.s., Odúčtovna přepravních tržeb Vídeňská 15, 779 00 OLOMOUC.
V případě zpětné úpravy ceny vyfakturovaného výkonu (zvýšení, respektive snížení hodnoty původně fakturovaného výkonu), bude změna realizována vystavením opravného daňového dokladu (vrubopisu nebo dobropisu).
7. Při nedodržení lhůt splatnosti faktur/daňových dokladů má Dopravce právo vyúčtovat k tíži Vlečkaře úrok z prodlení ve smyslu § 1970 občanského zákoníku, Dopravce má právo rovněž uplatnit k tíži Vlečkaře minimální výši nákladů spojených s uplatněním pohledávky dle nařízení

- vlády č. 351/2013 Sb., v platném znění. Vlečkař se zavazuje, že vyúčtované úroky a náklady spojené s uplatněním pohledávky uhradí ve lhůtě splatnosti.
8. Dopravce a Vlečkař si v souladu s ustanovením § 630 odst. 1 občanského zákoníku sjednávají, že ohledně nároků Dopravce vzniklých podle této smlouvy činí délka promlčecí doby pět let od okamžiku, kdy mohlo být právo vykonáno poprvé.
 9. Úhrada formou jednostranného zápočtu pohledávek je vyloučena.
 10. Dopravce si vyhrazuje právo v případě, že Vlečkař poruší platební podmínky sjednané v této smlouvě a/nebo v Rámcové smlouvě o přepravních a platebních podmínkách (jak je tento pojem definován dále) požadovat zálohové platby.
 11. Odchylně od ustanovení § 2050 občanského zákoníku smluvní strany sjednávají, že zaplacením smluvní pokuty není nárok Dopravce na náhradu škody v plném rozsahu nijak dotčen.
 12. Pokud si Vlečkař během platnosti této smlouvy sjedná nebo má sjednanou s Odúčtovnou přepravních tržeb v Olomouci Rámcovou smlouvu o přepravních a platebních podmínkách (nebo jinou smlouvu, jež tuto smlouvu nahradí, bude-li relevantní), (dále jen „**RSPPP**“), řídí se platební a fakturační vztah mezi Dopravcem a Vlečkařem vznikající na základě této smlouvy ustanoveními takové RSPPP. V případě jakéhokoli rozporu mezi ustanoveními této smlouvy a RSPPP mají přednost ustanovení RSPPP.

Článek 5

Spoluuživatelé vlečky

1. Podmínky pro spoluužívání vlečky jsou určeny v čl. 15 JOPP uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy.
2. Spoluuživatelé s vlastním účtem manipulující na vlečce: **nejsou**.

Článek 6

Odpovědnost za škody a vyšší moc

1. Odpovědnost za vzniklé škody se řídí příslušnými právními předpisy, a to zejména ustanoveními občanského zákoníku, SPP a Úmluvou o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ve znění pozměňovacího protokolu ze dne 3. června 1999 včetně jejich přípojek (je-li relevantní).
2. Smluvní strany se zprošťují veškeré odpovědnosti za nesplnění svých povinností z této smlouvy po dobu trvání vyšší moci, za níž je ve smyslu této smlouvy považována každá událost nezávislá na vůli stran, která znemožňuje plnění smluvních závazků a kterou nebylo možno předvídat v době vzniku této smlouvy. Za vyšší moc se tak považuje zejména, nikoliv však výlučně, přírodní katastrofa, karantény, epidemie, požáry, výbuchy, silné vichřice, zemětřesení, záplavy, povodně, válka, nepokoje, generální stávky, revoluce, stávky a jiné události, které jsou mimo jakoukoli kontrolu smluvních stran. O vzniku a ukončení vyšší moci se budou smluvní strany vzájemně písemně informovat. Pokud vyšší moc a její následky zabrání plnění závazků z této smlouvy po dobu delší než 3 kalendářní dny, dohodnou se smluvní strany na dalším postupu. Trvají-li účinky události vyšší moci déle než 6 měsíců, jsou obě smluvní strany oprávněny tuto smlouvu vypovědět, jestliže se nedohodnou na novém postupu a náhradě nákladů a výdajů s přerušением plnění spojené. Vyšší moci se nemůže dovolávat ta smluvní strana, která již byla v prodlení s plněním svých povinností ze smlouvy před vznikem vyšší moci.

Článek 7

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Tato smlouva může být ukončena způsoby uvedenými v této smlouvě a dále následujícími způsoby:
 - (i) písemnou výpověď kteroukoliv smluvní stranou bez udání důvodu; výpovědní doba činí ~~30~~ 30 dnů a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně;

- (ii) písemnou výpovědí kteroukoliv smluvní stranou s okamžitou účinností bez výpovědní doby v případě, že:
 - a. ohledně druhé smluvní strany bude soudem vydáno rozhodnutí o úpadku nebo bude o insolvenčním návrhu podaném druhou smluvní stranou nebo proti němu soudem rozhodnuto tak, že se zamítá pro nedostatek majetku; případně druhá smluvní strana podá na sebe návrh na vyhlášení moratoria;
 - b. druhá smluvní strana vstoupí do likvidace;
 - c. druhá smluvní strana se dostane do prodlení s úhradou jakékoli ceny či poplatku (nebo jeho části) dle této smlouvy o více jak 30 dní;
 - d. druhá smluvní strana poruší tuto smlouvu jiným podstatným způsobem než uvedeným v bodě c. výše a takové porušení nenapraví ani v dodatečně rozumné lhůtě, která jí k tomu bude druhou smluvní stranou poskytnuta;
 - e. druhá smluvní strana i přes písemnou výzvu oprávněné smluvní strany opakovaně poruší tuto smlouvu.
 - (iii) písemnou dohodou smluvních stran.
3. Smluvní strany se dohodly, že účinnost této smlouvy bude také ukončena následující kalendářní den po skončení platnosti úředního povolení pro danou vlečku nebo následující kalendářní den po skončení účinnosti smlouvy o provozování drážní dopravy na dané vlečce, pokud návazně nepokračuje nová smlouva o provozování drážní dopravy.
 4. Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran, pokud tyto splňují podmínky pro vykonávání činností dle předmětu této smlouvy podle příslušných právních norem. Smluvní stran se navzájem zavazují informovat, pokud dojde k takovému nástupnictví.
 5. Ukončením této smlouvy není dotčen nárok na náhradu škody vzniklé porušením této smlouvy nebo nárok na zaplacení úroku z prodlení. Smluvní strany jsou povinny si neprodleně vzájemně vypořádat závazky vyplývající pro ně z této smlouvy.
 6. Změny a doplňky smlouvy se provádějí výhradně formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků, které se po podpisu poslední smluvní stranou stanou nedílnou součástí této smlouvy. Smluvní strany konstatují, že písemná forma není zachována při právním jednání učiněném elektronickými nebo technickými prostředky ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku, za písemnou formu se považuje pouze forma listinná, není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak.
 7. Veškeré spory mezi smluvními stranami vznikající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní budou rozhodovány příslušnými českými soudy podle sídla Dopravce a podle procesních předpisů České republiky.
 8. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
 9. Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).
 10. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že Dopravce i Vlečkař jsou povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany berou na vědomí skutečnost, že povinné osoby podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, mají povinnost uveřejňovat smluvní ujednání v registru smluv pod sankcí nenabytí účinnosti takového právního jednání. Povinnost uveřejňovat smlouvy v registru smluv nenastane v případě, kdy se na dané právní jednání uplatní některá z výjimek uvedená v zákoně o registru smluv.
 - a. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě

strany souhlasí s takovým zveřejněním smlouvy s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.

11. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy nebo jejích dodatků neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy nebo jejích dodatků. Strany se zavazují nahradit neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu nebo dodatek tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

12. Veškeré informace, které se smluvní strany v souvislosti s touto Smlouvou dozví mají důvěrný charakter a žádná smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této smlouvy a pěti let po jejím ukončení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou smluvních stran činěná v souladu s plněním této smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodu smluvních stran.

Dopravce je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí:

i. je oprávněn poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,

ii. zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.

Bez ohledu na jakékoliv jiné ujednání této smlouvy, jiných dohod či obchodních zvyklostí je Dopravce oprávněn jednostranně uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a to zejména (nikoliv však výlučně) v případě, že z pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí vyplývá, že uveřejněním v registru smluv je podmíněna účinnost této smlouvy. Dopravce se zavazuje před takovým uveřejněním smlouvy znečitelnit informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a to v rozsahu stanoveném touto smlouvou.

13. Tato smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, každá ze smluvních stran obdrží její elektronické vyhotovení (soubor.pdf) opatřené elektronickými podpisy. Každá verze této Smlouvy, musí být opatřena elektronickými podpisy obou Smluvních stran, které jsou vystaveny v souladu s nařízením Evropského Parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 („nařízení eIDAS“).

14. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy poslední smluvní stranou a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Seznam příloh:

- 1) Jednotné obchodně přepravní podmínky pro vlečky.

V Praze, dne dle el. podpisu

V Praze, dne dle el. podpisu

Za Dopravce:

Za Vlečkaře:



ředitel Odboru provozních technologií



Vojenské lesy a statky ČR, s.p.



ředitel















































































